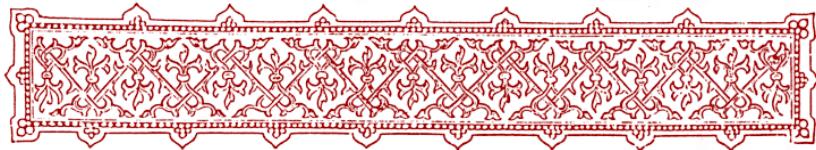


Мл̄тва во вр̄емя г̄убителънаго покътре и смертоноснаго заразы

Гд̄и б҃же нашъ, прѣзри съ въготы ствѣлъ твоєлъ на мл̄тву насъ грѣшихъ и недостойныхъ рабовъ твоихъ, беззаконьми нашими твою благость прогнѣбашиихъ, и благочестіе твоє раздражишихъ, и не види въ сѹду съ рабѣ твоимъ: но ѿврати стрѣшни гнѣвъ твой прѣвиша на ны дѣйжимъи, оутоли губителное прецѣнїе, оутѣши грозный твой мечъ, не види въ безгѣдни сѣкѣщій насъ, и пощади иицихъ, и оубогихъ рабовъ твоихъ, и не затвори въ смѣрти душы нашл, въ покаланіи окрѹшенніиихъ сърдцемъ и со слезами къ тебѣ мѣромъ, благочестликомъ, и благопремѣнительномъ егъ нашемъ пріпадающиихъ.

Твоє есѧть, єже миловать и спасати ны б҃же нашъ, и тебе славу возсыплемъ, ѡцъ и си и стомъ дахъ, иыинѣ и прісно, и во вѣки вѣковъ. Аминъ.



Prayer in Time of Devastating & Death-bearing Pestilence

Lord our God, look down from Thy Holy Heaven on the supplication of us, Thy sinful and unworthy servants, who have angered Thy graciousness by our transgressions, and have provoked Thy deep compassion, and enter not into judgement with Thy servants. But do Thou turn aside Thy fearsome anger that hath justly seized us, appease the destructive threatening, avert Thy terrible sword that, although invisible, cutteth us grievously, and spare Thy poor and needy servants. Enclose not with death the souls of us who have fallen down in repentance with broken hearts and tears before Thee, our kindhearted, condescending, and accommodating God.

For Thine it is to show mercy and to save us, O our God, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.